

Anuncio Sobre el Servicio Civil Bien acogida por la CIO

FELIZ CUMPLEAÑOS



Francisco Araúz

Presidente del Local 713, TUP-CIO. Director del C. de Balboa.

El Local 713 felicita muy cordialmente al hermano Francisco Araúz con motivo de su cumpleaños que se celebró el domingo pasado rodeado de sus familiares y varios amigos.

Se Le Aumenta La Cantidad De Pensión Para Un Anciano

Elisha Greenidge, IC No. 35219, quien fué jubilada del servicio de la División de Construcción en Enero, entró en la oficina del Local 713 solicitando que tomará acción para el aumento de la pensión de B.16.00 que el Consejo de Incapacidad le había dado.

El organizador Hay tomó acción inmediatamente sobre el asunto. Ultimo informe acerca del asunto nos dice que la pensión fue aumentada a B.19.00 mensual, basado en el record de su servicio.

CORRECCION DE PRENSA

En la edición de ACCION del 7 de Marzo apareció un artículo bajo el encabezamiento de DOBLE PELIGRO en el cual se hizo referencia a la injusticia que reciben los negros en las cortes de la Zona del Canal de Panamá.

ACCION desea anunciar que la referencia que se hizo es incorrecta y que no era intención por parte de los TPU reprochar a las cortes de la Zona del Canal.

BOBERIAS DE LA DISCRIMINACION

Aunque el asunto en sí mismo es serio, no podemos retenernos en reír de personas de pensamiento simples quienes, por una razón u otra, insisten en encontrar asnos para cargar sus pesos. Tenemos el caso de un médico de barrio encargado de uno de los dispensarios en la Zona del Canal que demuestra su manera ilógica de pensar al tratar de culpar a una familia de color por la pérdida de un

artículo de propiedad del Gobierno.

El incidente gira alrededor de la pérdida de una toalla de mano que vale 34 centésimos de balboa. Cuando se dieron cuenta de la pérdida el médico de barrio presentó el siguiente informe:

"Dejado en la residencia de alguna familia de color donde el médico atendía un caso obs. (Pasa a la Página 4)

El Presidente del Local 713 y el Vice-Presidente Hacen Declaración

"El anuncio reciente en la prensa, de que la Comisión del Servicio Civil ha reglamentado que los ciudadanos de la República de Panamá, serán elegibles para pasar exámenes de servicio civil sobre empleos del mismo, en el Gobierno de los Estados Unidos, es un anuncio extremadamente bienvenido al CIO.

"Creemos que este anuncio, indica que el Gobierno de los Estados Unidos, comienza a hacer algo práctico, sobre el derecho que asiste a los ciudadanos panameños, bajo el Tratado de 1936.

"Mas de la mitad de nuestros miembros, quizás el 75% de nuestros miembros son ciudadanos de la República de Panamá. Estamos extremadamente contentos que estos miembros sean ahora elegibles para posiciones en el servicio civil y de que una gran porción de ellos pasen la habilidad requerida y calificaciones para pasar estos exámenes del servicio civil y así obtener empleos que les darán una vida decente, y borrar la discriminación recaída en ellos.

"Por supuesto, esta acción no resuelve todos los problemas de los llamados empleados del rol de plata, ni asiste en alguna forma a esos miembros de nuestra Unión que no son ciudadanos panameños o

de los Estados Unidos. Sin embargo hasta el presente, es inquestionable un gran paso hacia el frente y un portento de cosas por venir.

"Sinceramente deseamos con gratular al Gobierno de los Estados Unidos en este paso, el cual creemos hará mucho por mejorar las relaciones entre las dos Repúblicas y la Política del Buen Vecino.

"No hay duda de que la publicidad y presión, ejecutadas por el CIO en los Estados Unidos exponiendo las condiciones intolerables de los panameños y ciudadanos de Norteamérica, empleados en la Zona del Canal de Panamá, por el Gobierno de los Estados Unidos, fue largamente responsable por el anuncio de esta nueva reglamentación. El CIO intenta hacer un cuidadoso estudio de las reglamentaciones del Servicio Civil, establecidas aquí, para así propiamente mantener informados a sus miembros, de las posiciones del servicio civil por las cuales deben hacer aplicación, calificaciones requeridas, fecha de los exámenes, naturaleza del contenido de los exámenes, o cualquier otra instrucción que los asista en obtener ventajas de esta reglamentación.

"Sentimos extremadamente la Federación Americana del Trabajo, está completamente

opuesta a esta acción del Gobierno de los Estados Unidos del cual sus propios miembros son ciudadanos.

"La Federación Americana del Trabajo nuevamente está tratando de levantar resentimientos entre dos pueblos amigos, al insinuar que el empuje de ciudadanos Panameños en los empleos del servicio civil, pone en peligro la seguridad del Canal y el Gobierno de los Estados Unidos. Olvidan que ningún ciudadano de Panamá a cualquiera de los llamados empleados de plata, ha estado envuelto en actos de sabotaje en contra del Canal o de los intereses de los Estados Unidos aquí. Como prueba del hecho, el dar tratos iguales a los ciudadanos panameños y a los llamados empleados de Plata, creará un gran respeto y buena voluntad de parte de nuestros miembros hacia el Gobierno de los Estados Unidos.

"La Federación Americana del Trabajo no puede ver la ley escrita en la pared. Las condiciones han comenzado a cambiar aquí en el Canal y más cambios se esperan. La Federación Americana del Trabajo debiera despertar y marchar con el tiempo.

F. ARAUZ, Presidente L. 713.
J. STROBEL Vice-Presidente.

LA POLICIA DE LA ZONA EN MOVIMIENTO

Se ha recibido noticia que el policía de la Zona del Canal ha encontrado una de las máquinas que fué robada de la oficina central del TPU-CIO y que uno de los hombres conectado con el robo fué apresado. Se cree que hay una posibilidad de que las otras máquinas serán encontradas.

Esta es ciertamente buena noticia. Una acción favorable como ésta por parte del policía da una confianza y un sentimiento de seguridad en la comunidad. Al felicitar a la Policía de la Zona del Canal por su éxito en el asunto, deseamos hacer una humilde sugestión, que por lo menos otro policía sea asignado a la comunidad de La Boca durante los turnos de noche.

No se puede esperar que un policía pueda patrullar, con mucha eficiencia una comunidad tan grande.

AUMENTO DE PENSION

Después de una larga y complicada serie de negociaciones, la señora Arthur A. Smith recibió el primer cheque (en nombre de su esposo) por B.25.00 del señor C. Schecker, secretario de la Junta de Compensación por Incapacidad, el primero de Marzo de 1947, en Cristóbal.

El señor Smith tenía treinta y siete años de servicio continuo con el Canal de Panamá, departamento de Sanidad, pero debido a una serie de errores no se le podía autorizar la compensación. La señora de Smith vino aquí con su problema en el mes de Junio del año pasado pero debido a que entonces estábamos muy ocupados con varias otras quejas no la podíamos atender enseguida. La señora, persona comprensiva, regresó en el mes de Septiembre y su paciencia fue premiada en Marzo de este año cuando por fin recibió justicia.

El señor Schecker la felicitó cuando le dió su primer cheque de B.25.00. La familia Smith recibirá una pensión de B.25.00 mensuales el resto de su vida.

Dirigentes, TPU-CIO, Local 713

Francisco Araúz Presidente
Graham A. Lewis 1er. Vice_Presidente
Alfonso Alexis 2º Vice_Presidente
Teodoro M. Nolan Secretario_Tesorero
Cespedes Burke Sec. de Correspondencia y Actas

REPRESENTANTES INTERNACIONALES

J. L. Strobel Vice_Presidente Internacional
Edward Cheresch Director Regional

ACCION

Publicado por el

CAPITULO 713, TRABAJADORES PUBLICOS UNIDOS—CIO

En El Interés De La Clase Trabajadora

Teodoro M. Nolan Director Interin

Frank Thompson Circulación

Impreso en la Imprenta de "La Academia"

Inscrito en la Alcaldía de acuerdo con la Ley de Prensa.

Panamá, R. de P.

Reconocido por la Cámara de Comercio de Panamá

Apartado 1709, Panamá, R. de P. — Drawer "R", Balboa, C. Z.

EDITORIAL—

Por muchos años los empleados de "Plata" han trabajado con la impresión de que suyos debía ser la responsabilidad de los pecados mas grandes cometidos desde que su servicio y lealtad en esta área no han sido apreciados. Este es un cuento viejo; tan viejo como el Canal de Panamá. Pero es muy evidente que tal impresión no está aquí para quedarse. Varios actos cometidos por la administración del Canal de Panamá en meses recientes han comenzado a tomar efecto sobre los miembros generales del Local 713 y los oficiales han sentido gran satisfacción por el progreso hecho por la Unión y con la respuesta con que se hicieron los cambios favorables.

Una de las necesidades mas urgentes de los miembros han sido la presencia de un instrumento mediante el cual sus quejas pueden ser oídas y remediadas. Se ha llenado esta necesidad, en la mayoría de los casos, el procedimiento usado para este fin se ha probado de valor y auna verdadera protección contra el abuso. Tenemos además a los reglamentos para licencia de enfermedad y ausencia que son mejoras considerables sobre los reglamentos viejos. Aquí los trabajadores encontraron también evidencia suficiente en la consideración oficial. Y se puede citar varias instancias para demostrar que los círculos oficiales de la Zona del Canal, en sus centros altos, simpatizan con la causa nuestra.

Al otro lado hay un número de superintendentes que rehusan cooperar con cualquier ajustamiento del programa que se relaciona con el desafortunado trabajador de "Plata". No pierden tiempo en hacer saber que sus intenciones son las de mantenerse fijos en la política vieja de la supremacía "BLACA" en todos los campos. Debido a sus actitudes algunos miembros de la Unión están dispuestos a poner su fe en la administración hasta cierto punto puesto que cualquier bien que se deriva en varias ocasiones son falsificados y a veces anulados por los superintendentes inmediato de uno. Es lamentable que esto es así. Tales acciones y actitudes por parte de los superintendentes y miembros no contribuyen nada hacia el mejoramiento de condiciones y tienden a continuar una situación que es insaludable en cada una de sus faces.

El anuncio reciente de que los trabajos del Servicio Civil estarían abiertos a panameños ha causado tanta confusión a los encargados de la unión obrera (Metal Trades Council) que estamos contentos que no tuvieron chance de poner la Enmienda McCaran en operación. Cualquier bien que pueda existir en esta enmienda morirá seguramente a las manos de estos. Los pocos del círculo de roll de "Plata" que se han detenido a pensar sobre las posibilidades de lo beneficioso de la enmienda se podía convertir en acción concreta debían haber pasado cierta pena cuando los directores "fuertes" de los MTC comenzaron sus gritos repentinos aunque

DESDE MI PUNTO DE VISTA

Por Foster Borunes



Algunos de los Delegados de nuestra Unión han sido sometidos a una crítica concentrada muy reciente porque, como dice el cuento, no han estado haciendo un buen trabajo en "luchar" por los miembros que tienen que representar. No debíamos estar muy apurados en ponernos de acuerdo con esta forma de distracción porque sabemos que mucho más fácil desacreditar que aplicarnos al trabajo a mano. Sería más conveniente establecer un compromiso en cuando a los asuntos relacionados con la condenación a lo ligero de cualquier individuo de este grupo, que en su mayor parte son voluntarios, que han emprendido un trabajo que necesita la inversión de tiempo sin límite, y que trae un montón de dolores de cabeza... sin compensación alguna.

La venida del unionismo entre los trabajadores de "plata" es tan novela que debíamos tratar de ensanchar nuestro entendimiento con aprender tan rápidamente como podemos que los principios de representación de la unión es sincera en sus esfuerzos de fomentar un medio más feliz, para todos. Tardaría un poco en librar a los delegados de la construcción del miedo, porque ningún hombre es capaz de renovarse en un solo día.

Las complicaciones de trabajo son varias, y un Delegado, si es concienzudo, puede ser llamado a ser defensor, negociador, un aconsejero sagaz y hasta traductor sin entrenamiento alguno.

Opinamos que sería irrazonable esperar una demostración con un promedio de un 100 por ciento bajo las condiciones que existen, sin embargo creemos que es deber de todo Delegado emprender la tarea con la con-

fianza y con el punto de vista de mejorar el moral de todo miembro de la Unión dentro de su esfera. Esto a la vez haría del trabajo una aventura. Si hacemos esto encontraremos también en el análisis final que hay muy poco que temer. Los seres humanos no son inmunes a la consideración y si tratamos de encontrar un medio de armonía estaríamos capacitados para trabajar benéficamente hasta en vista de oposición sin razón. En una palabra vamos a tratar de poner nuestros pies sobre terreno sólido mientras luchamos hacia un mejor entendimiento de nuestros problemas cuando se nos presentan. Nuestro lema es: Deje que el realismo de los hechos sea nuestra guía.

Durante la guerra que acabó de finalizar, el Presidente Roosevelt aplastó a sus críticos con estas pocas palabras:—"Tene-

mos que hacer lo mejor que sabemos hacer en el momento. Si no sale bien podemos modificar a medida que avanzamos". No debíamos tenerle miedo a la crítica si nos esforzamos por el progreso de la Unión

Hace pocos años el difunto Presidente Franklin Delano Roosevelt, fué preguntado por un periodista si era comunista, y contestó que "no". También fue preguntado si era Socialista; Roosevelt contestó de nuevo que "no". En una aparente exasperación el periodista intrépido lanzó su bala... Cual es su filosofía? F. D. R. contestó rápidamente "Filosofía", "Soy Cristiano y Demócrata". Que su filosofía trascendía del amor de sí mismo en la lucha de las políticas contemporáneas; y la protección de sí mismo. No es ningún milagro que la plebe de todos los países lo amaban tanto—o que los de la nación que tenían el derecho de votar lo relegaban—como el campeón de los oprimidos.

Es dudable que Franklin De- (Pasa a la Pág. 3)

CON LOS ORGANIZADORES



ED. CHERESH, Director Regional.

Al contrario de lo que piensan un poco de ancianos que no quieren aceptar lo inevitable (Consejo de Metal Trades) quienes chillaron apareció el automóvil para reemplazar el coche y la carretilla (véase su historia de la Zona del Canal). Nosotros estamos convencidos de que la organización del trabajo en la Zona del Canal no solo podrá corregir mucho de los males causados por el Consejo de Metal Trades sino también traerá muchas mejoras para todos los trabajadores: Panameños, Antillanos y Americanos.

Este mismo grupo (MTC) y otros de la misma clase han dicho durante muchos años: "UD. CONOCE ESTA GENTE, NO SON CAPACES DE APRENDER NADA, ETC., ETC., HASTA NAUSEARSE UNO". Por qué chillan tanto pues cuando se le oportunidad a esta misma gente para competir en los exámenes de Servicio Civil?

on inesperados de ANTI-PANAMEÑISMO. Podemos estar seguros de que la administración local respaldará a la acción de las agencias del gobierno de los Estados Unidos en decidir de pertimir la entrada de Panameños al Servicio Civil. Y este respaldo no sería hecho sin prescindencia alguna. Nos acordamos bien de la investigación por los MTC para determinar si los empleados "extranjeros" en la Zona del Canal de Panamá constituían una amenaza para la seguridad del Canal de Panamá. Durante la investigación el viejo San Whyte de la débil y pequeña PCWIEA venció muy bien a Charles Wahl de los MTC y ganó las comedaciones públicas del Director del Comité Congresional.

En esa investigación la Administración respaldó la retención de los empleados de "plata" y no vaciló en cuanto a la lealtad que estos trabajadores han manifestado durante sus años de servicio. Hay alguna duda razonable de que la administración respaldaría de nuevo a los directores a la cabeza de la fuente de la cuestión del Servicio Civil para Panameños? Opinamos que no.

TRABAJADORES DE SERVICIO CIVIL

GRIEGO EN

HUELGA

ATENAS—(ALN) — Todos los correos y cortes en la capital griega estaban cerradas el 23 de marzo.

4,000 empleados del servicio civil se declararon en huelga por un aumento de un 100 por ciento en sueldo. El gobierno, está prometiendo "justicia" social a los trabajadores mientras detiene a los cabecillas de la Unión y prohíbe la negociación colectiva, ha amenazado castigar con medidas severas a menos que los huelgistas regresen a trabajar.

CARTAS AL EDITOR

Sr. Editor:

Desde el día, hace varios meses cuando Ralph De Tole-dano tomó la responsabilidad sobre sí mismo de lanzar un ataque sobre la cabeza inde-fensa de los desafortunados así llamados "TRABAJADORES DE PLATA" de la Zona del Canal de Panamá en su artículo infamante con el título de "LA MANO DE STALIN EN EL CANAL DE PANAMA". Uno de los 17.000 quien en esa ocasión tomó el garrote a beneficio de los miembros del Local 713, TPU-CIO ha mantenido un silencio rígido.

Este escritor opina que ya es tiempo de expresar sus sentimientos de nuevo en relación con los eventos corrientes en la historia de este interesante y significativo organización. Reflexionando un poquito, invita la atención a dos declaraciones sobresalientes de Len Goldsmith al efecto que:

1. "Debemos demostrarle al Gobernador del Canal de Panamá que está equivocado en decir que no duraremos seis meses".

2. "Habrá intentos de destruir su unidad. No importa lo que les dicen o lo que les pasan, manténganse unidos a todo costo y nada le podrá derrotar".

La citación de arriba no es palabar por palabra, pero con tiene toda la esencia y substancia de lo que dijo.

Con respecto al No. 1 han aprobado completamente la prueba. Su demostración del 19 de Enero en ambos lados del Istmo ha sido testigo amplio de sto. Merecen crédito de un alto grado por este brillante trabajo. Vamos a llamarla Fase No. 1.

Fase No. 2. Es la que viene ahora. En este respecto no se ven muy bien, hermanos, no muy bien. Este estado en la vida de todo cuerpo cooperado es el mas crítico de todos. No hay nada espectacular en él. Pompa y manifestación están ausentes. Es pesado y fastidioso. Gasta la paciencia de la mayoría de las personas; agota el coreje y desalienta el ardor del mas sincero. Y por qué? Porque requiere lucha y genuina y la habilidad de per-durar bajo castigo pesado.

En este tiempo existe en la Unión un hondo espíritu de intranquilidad, factor que es muy contagioso y por lo consiguiente fácil de gar. Se pre-sentó por primera vez cuando los Hermanos Weinstein y Strobel llegaron al Istmo. Se demostró en reuniones importantes celebradas en el lado Pacífico, y para probar lo con-tagioso que es esta enfermedad insidiosa, se presentó rápidamente en ciertas reuniones celebradas en el sctor Atlántico. Muchos se acuerdan de la reacción desagradable a su veneno, pero no cabe duda que pocos lo relacionaron con el punto No. 2 de la amonestación del Hermano Gold Smith.

Esta amonestación fue inter-pretada como para llevar re-ferencia solamente a los ene-migos de afuera. Hay algún

enemigo arura? Esto es fácil de contestar — porque la res-puesta que se da en una reu-nión general de 6,000 miem-bros de la CIO en Cristóbal, se oía claramente a travez del Istmo hasta Balboa Heights— y sabemos que consiste de tres palabras —"METAL TRADES COUNCIL".— Ojalá que el e-nemigo era el único que está afuera!

Ahora para lo de adentro. Has oído el cuento del ladrón en un almacén grande después de que llegan los policías? Cuando le dicen al capataz— "Oiga Señor, este es un" tra-bajo de adentro"! Puedes i-maginarlo como se sintió. Pues, los miembros del Local 713 deben tomar cuidado de no encontrarse en esta misma situación. Se acuerdan del cuento del caballo Troyano? Averígualo si no lo sabes. Te abrirá los ojos.

Mis amigos, en otras pala-bras, este es el tiempo para un análisis de sí mismo. Un exa-men honrado de sí mismo, y cuando digo honrado es sim-plemente HONRADO.

Deje que los miembros ge-nerales examinen a sí mismos. Que los Delegados hagan lo mismo — Que los Oficiales del Cabildo examinen a sí mis-mos también — Deje que la Junta Ejecutiva, sus Oficiales, las representantes individuales de los miembros hagan una intropección sincera — últi-mo pro no menos, deje que los organizadores apliquen su luz sobre el hombre de adentro. Entonces contesten todos la pregunta esta:

"HE ESTADO DURMIENDO SOBRE LA AMONESTACION DE LEN GOLDSMITH?"

Hasta la Vista,
Uno de los 17,000

—o:—

5 de Marzo de 1947.

Estimado Señor.

El comité del vapor ha sido autorizado por la tripulación del S. S. Denison Victory, para comunicarle un saludo fraternal y expresar nuestros sen-timientos de solidaridad a los oficiales y miembros de su Unión, y desearle toda clase de éxito en su labor de hacer una unión fuerte y democrá-tica.

Nosotros, lo mismo que Uds. luchamos por el principio de libertad e igualdad no obstan-te el credo, color, sexo o na-cionalidad del individuo.

Suyo fraternalmente,

COMITE DEL VAPOR,
S. R. Moore, W. Rowan, J. Oppedam.

DESDE MI . . .

(Viene de la Pág. 2)

lano Roosevelt y su filosofía pudieran haber salvado al mun-do del catástrofe, pero opina-mos y declaramos que su gran y amplio amor para la huma-nidad; su lucha incesante con-tra la opresión y finalmente su sacrificio supremo para el bien del mundo entero debían ser un miradero para los ojos de sus conciudadanos.

El Trabajo en Albania está más organizado en centros nacionalizados

TIRANA—(ALN)—Las unio-nes albanesas de trabajo, li-bres para organizar por pri-mera vez en la historia del país, tiene ahora 30,000 miem-bros, total que representa casi toda la fuerza trabajadora de Albania. Una nueva legisla-ción obrera garantiza a los derechos de la Unión y prote-ja a los trabajadores con ha-cer provisiones para vacacio-nes con pago, seguridad so-cial y otros beneficios. Antes de la guerra el movimiento u-nionista era prohibido cuando comenzaron a demostrar al-guna fuerza. La organización comenzó en 1935 cuando los pozos de aceite de los Italia-nos fueron paralizados al bo-tar a los miembros de la unión. Ahora los pozos, los de Koot-cheva, han sido nacionalizados, y es un centro de la fuerza de la Unión.

LA CIO TRABAJA EN EL CANADA

TORONTO — (ALN) — Una huelga general de los mineros y fundidores en Noranda, Que-bec, será llamada a menos q' el gobierno intervenga a be-neficio de los 800 hombres que han estado sin trabajo por dos meses y que demandan 16 centavos por hora y seguridad de la unión. El aviso de huel-ga general fue dada por la Unión Internacional de Tra-bajadores de las Minas y los Fundidores (CIO) que cubre un área con 20,000 trabajadores. Los trabajadores han perma-necido por toda la propiedad de los ataques de policías y un tiempo malo con una tem-pe-ratura de 40 grados bajo cero.

Los Trabajadores de la India olvidan sus peleas religiosas y se unen en las Uniones de Trabajo

BOMBAY— (ALN)—La esce-na India se esta cambiando rá-pidamente de una desórdenes comunales a una de huelgas u-nidas en las cuales los Indosta-nes y Musulmanes marchan hombro a hombro en las líneas de vigilancia. En todo caso los trabajadores piden que se aca-lle la explotación Británica a la vez que demanden un salario de subsistencia plena.

En Calcutá, adonde hacen cinco meses los desórdenes co-munales resultaron en la ma-tanza más grande de la histo-ria India, 20.000 trabajadores Indostanes y Musulmanes van junto a la huelga. Los trabaja-dores del gobierno, de las in-dustrias textiles, de tabaco y de ingeniería ya estan compro-metidos y 7.000 trabajadores de lectricidad han dado sus vo-tos para ir a la huelga.

Algunos de los huelguistas tienen meses de no trabajar y han sobrevivido los esfuerzos concertados de los patrones pa-rra dividirlos valiéndose de di-ferencias comunales.

La actitud bélica de estos trabajadores llamó la atención el 10 de Enero cuando 34 tra-bajadores de las oficinas del gobierno salieron de sus em-pleos para demostrar su soli-daridad con los trabajadores de

otro departamento que salieron en huelga para protestar re-ducciones generales. La policía armada salieron, golpearon e hirieron a varios trabajadores que vigilaban, y arrestaron a 200 más. Los trabajadores con-testaron cerrando todos los ta-lleres y oficinas privadas en la ciudad. Las Universidades tam-bién cerraron sus puertas cuando salieron los estudiantes en un gesto de simpatía.

Toda la sección de cáñamo alrededor de Calcutá—la más grande concentración de capi-tal Británico— está hirviendo. Delegaciones de trabajadores Indostanes y Musulmanes estan acosando los dueños diariamen-te con sus demandas para me-jores sueldos y otras mejoras. Se anticipa hulega en toda la industria de cáñamo.

En la parte norte de la India, 100.000 trabajadores textiles y de tenerías se encuentran en huelga protestando el hecho de la Uolicia que mataron a ocho trabajadores e hirieron a 55 el 6 de Enero.

En todas las secciones de Cawnpore el pueblo respalda loo huelguistas. Los estudiantes, dueños de talleres y oficinistas de la clase media han partici-pado en la huelga de simpatía.

GOBIERNO CHINO RETIENE PROPIEDAD DE LA UNION DE LOS E.E. U.U.

SHANGHAI—(ALN) El go-bierno de Chiang Kai-shek tie-ne todavía a los centros de trabajo donados por la CIO y la AFL que habían quitado de la Asociación China de Traba-jo en el verano pasado, aun-que contestó las protestas de las organizaciones americanas de trabajo al efecto de que

John J. Schullter, represen-tante del Comité de la CIO del Servicio de la Comunidad que fue a la China para investigar la situación, ha sido avisado por un vocero del Ministro de Asuntos Sociales que los cen-tros serían regresado en la primavera.

Noticia Sobre Las Tarjetas De Contribución

QUEDAN INFORMADOS TODOS LOS MIEMBROS Y DELEGADOS QUE LA ENTREGA DE TARJETAS DE CONTRIBUCION PARA EL MES DE MARZO SE HA MEJORADO MUCHO.

EFFECTIVO DESDE EL 15 DE MARZO TODAS LAS TARJETAS DEBEN SER ENTREGADAS A LOS DELEGADOS NO MAS TARDE QUE 5 DIAS DESDE QUE SE HACE LA ENTREGA DE LA PLATA EN LA OFICINA CENTRAL.

UN MENSAJE PRESIDENCIAL A LOS ADMINISTRADORES

EL SIGUIENTE ES UN MENSAJE DEL PRES., PHILLIP MURRAY DEL CONGRESO DE ORGANIZACIONES INDUSTRIALES A LOS ADMINISTRADORES DEL CIO.

En los años pasados he adquirido el conocimiento que las relaciones constructivas industriales se fijan en cuatro puntos:

1. La asunción y cumplimiento de una responsabilidad.

La responsabilidad no se puede cumplir hasta que esté aceptada. Y cuando esté aceptada debe obrar a impulso de ella. Por ejemplo, el CIO está encargado de la responsabilidad de educar a sus miembros. Por consiguiente, este manual para ayudar los miembros de la junta de comisión y los administradores con sus responsabilidades especiales les dan además prueba de que nuestra organización nacional intenta lo que dice.

2. U proceso continuo consciente educador.

La labor y manejo necesitan programas educadores para ayudarles en el cumplimiento de sus respectivas mutuas responsabilidades. En mi opinión el acuerdo del entendimiento envuelve un esfuerzo consciente para aprender y comprender. Confianza mutua no venga fácilmente. Tiene que criarlo. Hay que desarrollar relaciones humanas, a veces lentamente. Estas cosas no son espontáneas frecuentemente. Hay que criarlo por medio de la acción. Nosotros del CIO hemos preparado los programas educadores para desarrollar nuestros fines. Este librito representa además el intento establecer relaciones de labor y manejo mediante la preparación de los administradores y los miembros de la junta de comisión que son capaces.

3. La seguridad e integridad de la unión designada por los trabajadores que les representan.

Aquí también la unión y el manejo están envuelto. Los miembros no pueden hacer que la unión tengan seguridad cuando el manejo continúa

hostil y obstructivo. Pero la unión puede y debe reservar su integridad y permitir la función entera de la democracia, a pesar de las obstrucciones en su camino.

Además yo creo que las uniones con las prácticas más educadoras y progresivas tienen la facilidad de recibir mutuo respeto entre los empleados y los patrones, y así desarrollar una unión de seguridad.

4. Completa aceptación por los trabajadores.

El CIO no puede forzar esto. Pero si puede influir en el manejo y la sinceridad en los ideales mediante la preparación de las uniones para funcionar lo más efectivamente posible. Porque la unión está impedida por un ambiente de sospecha y desconfianza, tiene que esté convencido por medio de la ayuda legítima y razonable del manejo de buena fé. Yo sé y el manejo aprenderá que trabajadores cooperan cuando su unión está aceptada y segura y cuando ellos, personalmente, tienen una parte importante para ejecutar.

En estos cuatro puntos un estilo proporcionado, armonioso, y colectivo depende. Y de tal estilo un aumento productivo ayuda a la unión, el patrón y en fin la entera noción de los cuatro puntos son de suma importancia. El trabajo de ponerlos en efecto depende en los hombres que interpretan el acuerdo colectivo. Por la clase y el líder de la unión quien está más cerca a los hombres deben estar adecuadamente preparados para comenzar de una manera correcta.

El Departamento de Educación e Investigación del CIO debe ser encomendados por haber recibido este material tan valioso para uniones locales e internacionales.

Bulgaria Decreta un 'Wagner Act' amplio

Los obreros se consideran de tanta importancia en Bulgaria de la post-guerra que una ley especial ha sido aprobada para garantizar licencia con pago a cualquier trabajador elegido como delegado a una conferencia nacional o regional de trabajo.

Nuevas leyes de trabajo indicando un día de trabajo de ocho horas y un máximo de seis horas para el trabajo de noche. Los jóvenes desde 14 a 16 años no pueden trabajar más de seis horas y los menores de 14 años no pueden trabajar. La ley obliga a los encargados a pagar igual sueldo a las mujeres y a los hombres.

Los trabajadores tienen la garantía de un mínimo de 15 días consecutivos de vacaciones con pago cada año. Tienen una nueva ley pendiente que aumentará el mínimo de vacaciones a los 18 días.

Por primera vez, todos los trabajadores búlgaros están protegidos por fondos de seguridad que cubren accidentes industriales, enfermedades ocupacionales, ancianidad y seguridad de la salud, como también donaciones especiales para matrimonios y nacimientos.

AHO! Por el amor a la Plata

LA HABANA—(ALN)—Los encargados cubanos de ganado, copiando las tácticas de los Estados Unidos, han anunciado que pararán la venta de carne hasta cuando se suban o hasta cuando se anulen los controles de precios por completo. Recientemente el precio de ganado vivo fue alzado de 3 centavos a 8 centavos la libra.

BOBERIA . . .

(Viene de la Página 1)

trético. Cada uno de los médicos niega conocimiento de la pérdida de la toalla. Pérdida de la toalla de la bolsa obstruía descubierta hoy".

Ahora, como se enteró el médico del barrio de que la pérdida ocurrió en la casa de alguna familia de color, cuando ni él y los tres médicos nuevos se acuerdan haberla perdido? Qué no se rían muy duro por favor.

CONSEJO A LOS QUE NO VEN

Por PRUDENCIO CORDERO

Información a los hermanos y compañeros de trabajo para que no se dejen engañar con esos señores de tratas de blancas. No son solo las mujeres que traen a trabajar a centros nocturnos, también son esos hombres que traen engañados a trabajadores en la PRA como lo hace un tal tulipano que los traen engañados de Río Hato y San Carlos, para después venderlos a estos señores que se llaman los dioses de la plata o los dueños de la esclavitud.

El día 10 de Febrero estuvimos los Organizadores y Edwardo Atherton y el Presidente de la CIO y el Jefe de la Oficina de Trabajo Tomas D. Arauz, en el sitio que PRA tiene sus campamentos, La Joya, y fuimos informados que es tal tulipano los traen violando nuestras leyes de trabajo porque no llenan los requisitos necesarios de nuestras leyes para poder llenarse los bolsillos de dinero a costillas

de estos pobres infelices, después que los venden se van tranquilos con su dinero y estos pobres quedan allí sin ninguna clase de recursos cuando se llegan a malograrse. No llegan a reconocer ningún tiempo y los botan como a perros como le pasó a un compañero de trabajo en esos días que el jefe de la Oficina de Trabajo tuvo que traerlo para mandarlo al hospital, el día siguiente y poner en conocimiento de este incidente al señor Presidente de la República, Don Enrique Jiménez de estos abusos de estos señores, ya que los que están encargados poco les importa con los obreros.

En el Ministerio de Prevención Social o sea el Segundo Secretario de ese departamento que está empapado de lo que pasa allí, pero poco le importa con lo que pasa en esa dependencia. Compañeros: mucho cuidado con estos señores de Tratas de Blancas.

El Gerente del Jardín Mónaco en la ciudad de Colón invita a los miembros del Local No. 713 a una fiesta que se llevará a cabo en honor de los trabajadores el 15 de Marzo, a las 8:00 de la noche.

TRABAJO DE INDIOS AYUDA A LA INDO-CHINA

BOMBAY—(ALN)—El trabajo de indios está tomando parte eminente en un movimiento que ha regado por toda la nación para ayudar a la gente de Viet Nam (Indo-China) en su batalla para su independencia de Francia. S. A. Dange, Vice-presidente de la "All-India Trades Union" ha llamado a los trabajadores indios a rehusar de cargos barcos franceses que llevan tropas o abastecimientos a la colonia francesa de la pre-guerra. Reclutamiento de voluntarios para servir en las fuerzas armadas de Viet Nam se está llevando a cabo bajo de los auspicios del Congreso Nacional de los Indios.

Trabajadores Peruanos ceden a llamamiento del Gobierno lograron la mayoría de sus demandas

LIMA—(ALN) — Cinco mil mineros peruanos de las minas de cobre, que se declararon en huelga desde el 10. de Enero, contra la Compañía de Cobre del Cerro de Pascos, han regresado a trabajar en contestación a un llamamiento del Gobierno. Los trabajadores lograron la mayoría de sus demandas por sueldos más altos y condiciones mejores y se acordaron en arbitrar el resto.

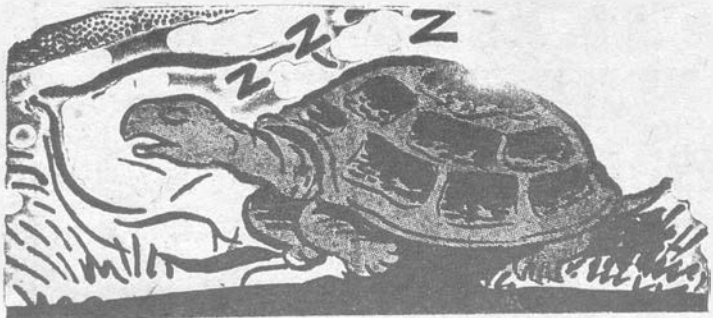
Movimiento de la Juventud Austriaca Declarada Legal

VIENA—(ALN)—El gobierno Austriaco recibió una pequeña censura del Consejo de Control Aliado cuando quería a la ACC con la responsabilidad de no querer a la Unión de Estudiantes Democráticos. El gobierno austriaco dijo que el cuerpo de estudiantes era ilegal porque estaba participando en acciones políticas, y que el gobierno de los aliados restringía tal actividad a los partidos políticos. El Consejo de Aliados dice que ahora la Unión es absolutamente legal. La Federación Mundial de la Juventud protestó vigorosamente contra la acción del gobierno de Austria.

LEA A C C I O N

EL PERIODICO DEL OBRERO

EL DELEGADO TORTUGA



El Delegado Tortuga paseó por todo el taller buscando algo que hacer. Mientras paseaba pensaba cuál podría ser la razón de tanto disgusto entre los empleados y los patrones. Había que hacer algo, naturalmente. Pero, era tan di-

fícil y además esta gente tenían tiempo que no pagaban sus cuotas y esto por que él no tenía tiempo para cobrar. ESTE ES UN EJEMPLO DE LA CLASE DE DELEGADO QUE NO VALE LA PENA SER.

EL DELEGADO CONEJO



El Delegado Conejo trabajaba en otro taller. Aquí los empleados cumplían con su trabajo sin hablar demasiado ni quejarse innecesariamente con los patrones. Si había una queja justa esto se arreglaba

en seguida. Todos los miembros estaban al día con sus pagos o si no, el Delegado Conejo y otros miembros averiguaban el por qué. Todos los trabajadores conocen bien el procedimiento para quejas por

que su delegado los mantienen bien informados de todo lo que sucede.

ESTE ES UN EJEMPLO DE LA CLASE DE DELEGADO QUE SE DEBE PROCURAR A SER.



CIO Greet Civil Service Rule

HAPPY BIRTHDAY



Francisco Araúz

President, Local 713, UPW-CIO. Chairman, Balboa Chapter

Local 713 takes pleasure in joining the host of relatives and friends in congratulating brother Francisco "Pancho" Arauz on the occasion of his Birthday.

Disability Award Increased For Old - Timer

Elisha Greenidge, IC-35219, retired from the service of the Building Division last January, entered the office of Local 713 requesting that action be taken to increase the award of \$16.00 granted him by the Disability Relief Board.

Organizer Hay immediately took action on the matter. Latest news on the case informed that the award had been increased to \$19.00 per month, based on the records of his service.

Local President And International Vice-President Issue Joint Statement On New Ruling

"The recent announcement in the public press that the Civil Service Commission has ruled that citizens of the Republic of Panama are eligible to take civil service examinations for civil service jobs in the employ of the United States Government is an extremely welcome announcement to the CIO.

"We believe this announcement indicates that the United States Government is beginning to do something to grant in practice the rights that Panamanian citizens are entitled to under the Treaty of 1936.

"More than half of our members, perhaps 75% of our members, are citizens of the Republic of Panama. We are extremely glad that these members are now eligible for civil service positions, and a great many of them possess the requisite ability and qualifications to pass these civil service examinations and thus obtain jobs that will give them a decent living and remove the discrimination that has been visited upon them.

"Of course this action does not solve all of the problems of the so-called silver employees, nor does it assist in any way whatsoever those members of our Union who are

neither Panamanian citizens nor U.S. However, as far as it goes, it is unquestionably a great step forward and a portent of better things to come.

"We very sincerely wish to congratulate the United States Government on this step which we believe will do so much to improve relations between the two republics and further the Good Neighbor Policy.

"There is no question but that the publicity and pressure exerted by the CIO in the United States, exposing the intolerable conditions of Panamanians and other non-U.S. citizens employed in the Canal Zone by the U.S. Government, was largely responsible for the issuance of this important ruling.

"The CIO intends to make a careful study of the civil service set-up here, so that it may properly keep its members informed of those civil service positions for which they may apply, the qualifications required, the dates of the examinations, nature of the content of the examinations, and any other information or instruction which assist them in taking advantage of the new regulation.

"We regret extremely that

the American Federation of Labor, true to form, is bitterly denouncing this liberal action of the United States Government of which its own members are citizens. The AFL is again trying to stir up ill-feeling between two friendly peoples, by insinuating that the placement of Panamanian citizens in civil service jobs will endanger the security and safety of the Canal and of the United States. They forget that no Panamanian citizen, nor any so-called silver employee for that matter, has ever been engaged in any act of sabotage against the Canal or United States interest here. As a matter of fact, the granting of equal rights to Panamanian citizens and so-called silver employees will create respect and good will on the part of our membership toward the United States Government.

"The AFL refuses to see the handwriting on the wall. Conditions have begun to change here in the Canal, and more changes are coming. The AFL had better wake up, and go along with the times."

Francisco Araúz,
President, Local 713,
UPW-CIO.

J. L. Strobel,
International Vicepresident,
UPW-CIO.

PRESS CORRECTION

In the March 7 issue of ACCION appeared an article under caption DOUBLE JEOPARDY in which reference is made to justice received by Negroes in the Canal Zone courts.

ACCION desires to announce that the references made therein are incorrect and that there was no intention on the part of the UPW to cast any reflection on the Canal Zone Courts.

FOLLIES OF DISCRIMINATION

Though the matter in itself is serious, we cannot help having a laugh on the obvious simple-mindedness of people who, for one reason or another, insist on finding asses to bear their burdens. Here is one instance in which a District Physician in charge of one of the Canal Zone Dispensaries displays his illogical reasoning in trying to pin down the loss of an item of government property on a colored family.

The incident revolved around the loss of 1 hand towel which was purchased at the cost of 34c. When the towel was mis-

sed the following report was made by the District Physician:

"Left in residence of some colored family where a physician was attending to an obstetrical case. Each one of the three new physicians disclaim any knowledge of the loss of the towel. Loss of one towel from the Obstetrical Bag discovered today."

Now, how did the District Physician become aware of the loss having occurred in the home of some colored family when neither he nor the 3 new physicians recall losing it? Please don't laugh too loud.

CANAL ZONE POLICE CAPTURES BURGIAR

Work has just been received that the Canal Zone Police have recovered one of the machines stolen from the central office of the UPW-CIO and that one man has been held in connection with the burglary. It is believed that there is a fair possibility that the other machines will be recovered.

This is certainly good news. Favorable action like this on the part of the police give rise to confidence and a feeling of security in the community. In commending the C.Z. Police for their success in this matter we desire to make the humble suggestion that at least one other policeman be assigned to the community of La Boca during the night shifts. The single policeman on duty should not be expected to patrol such a sizeable community with a fair degree of efficiency.

NOTABLE VICTORY SCORED BY LOCAL 713

After a long, winding series of negotiations, Mrs. Arthur A. Smith (on behalf of her husband) received her first check of \$25.00 from C. Schecker, Secretary of the Disability Relief Board at Cristobal, on March 1, 1947.

Mr. Smith spent thirty-seven years of continuous service with the Panama Canal Health Department, but when he was retired four years ago, a series of misunderstandings arose which prevented disability relief being authorized. Mrs. Smith approached the Union with her problem in June, 1946. She was asked to hold this grievance for a few months since the Union was swamped with grievances at the time. Graciously accepting the situation, she returned September, 1946 and then the Union took up the case. All misunderstandings were ironed out bit by bit and a very patient lady and her husband obtained justice finally, on March 1, 1947.

Mr. Schecker congratulated Mrs. Smith on presentation of the check. The Smith family will receive a life pension of \$25.00 per month.

OFFICERS, UPW—CIO—LOCAL 713

Francisco Arauz President
 Graham A. Lewis 1st Vice_President
 Alfonso Alexis 2nd Vice_Pres.
 Teodoro M. Nolan Secretary_Treasurer
 Cespedes Burke Recdg. & Corresp. Secy.

INTERNATIONAL REPRESENTATIVES

J. L. Strobel International Vice_Pres.
 Edward Cheresh Regional Director

ACCION

Published every week by Local 713,
 United Public Workers of America, CIO

Teodoro M. Nolan Acting Editor
 Frank Thompson Circulation
 Aptdo. 1709, Panama, R. P. — Drawer "R", Balboa, C. Z.

VOL. 2

PANAMA, R. P.

No. 8

EDITORIAL—

For many years "silver" employees have worked with the impression that theirs must have been the responsibility for the greatest sins committed since their service and loyalty in this area has not been duly appreciated beyond words. This is an old story; as old as the Panama Canal itself. But it is increasingly evident that such an impression is not here to stay. Several acts committed by the Panama Canal Zone Administration in recent months are beginning to take effect on the membership of Local 713 and the officers have been able to feel satisfied with Union progress as regards these favorable changes.

One of the most pressing needs of the membership was the presence of an instrument through which their grievances could be heard and remedied. This need has been attended and, in most cases, the procedure set up for the purpose has proven of value and a real safeguard against abuse. Then there are the new regulations for sick and rest leave which are considerably improved over the old regulations. Here too the worker has found sufficient evidence of improvement in official consideration. And several other instances could be cited to show that Canal Zone officialdom, on the highest levels, sympathize with our cause.

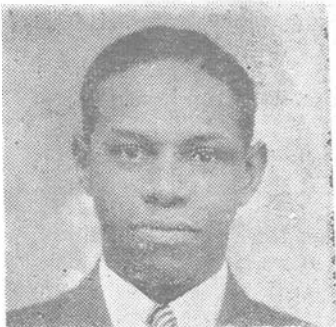
On the other hand, there are a number of supervisors down the line who refuse to cooperate with any adjustment program where the unfortunate "silver" worker is concerned. These lose no time in an effort to make known their intention to hold on to the old-line philosophy of "white supremacy" in all avenues. On account of their attitudes some workers have been disposed to place their faith in the administration just so far and no further since whatever good is done can on many occasions be adulterated and sometimes nullified by the immediate supervisors. It is regrettable that this should be so. Such actions and attitudes on the part of supervisors and members contribute nothing towards the improvement of conditions and tend to continue a situation that is unhealthy in its every phase.

The recent announcements that civil service jobs will be open to Panamanians has caused such a commotion from the labor union of bosses (Metal Trades Council) that we feel glad they hadn't the chance to put into operation the McCarran Amendment. Whatever good there could be in that amendment would certainly have perished in their hands. The few in the "Silver" roll circles who paused to wonder on the possibilities of the amendment's good will being turned into concrete action by these bosses must have suffered much embarrassment when the "strong" leaders of the MTC began their sudden though well expected anti-Panamanian shouts of wrath.

But we can rest assured that the local administration will support and put into operation the action of the U.S. Government agencies. And this support would not be without precedent. We well remember the investigation conducted by the Congressional Committee in 1936 at the

FROM WHERE I STAND

By FOSTER BOURNES



Some of the Stewards of our Local Union have been under a veritable barrage of criticism lately because, so the story goes, they have not been doing a good job of "fronting" for the members they are supposed to represent. We should not be too eager to agree with this form of detraction because we know that it is so much easier to decry than to apply ourselves to the work at hand. We would rather take to the middle of the road in matters pertaining to the hasty condemnation of any of that group of individuals, mostly volunteers, who have tackled a job which calls for the investment of unlimited time, and brings a mountain of headaches without compensation.

The advent of unionism among "silver" workers is so novel that we should try to expand our understanding by learning as rapidly as we can the principles of union representation in sincere efforts, to foster a happier medium for all concerned. It will be quite some time before all Stewards will be completely liberated from the constriction of fear, because a man is unable to make himself over in a day.

The complexities of the job are legion, and a Steward, if conscientious, may be called upon to try his hand at being defender, negotiator, sagacious adviser and or interpreter—without training of any kind.

We aver that it would be unreasonable to expect a batting average of 1000% under existing conditions, nevertheless we believe that it is the duty of every Steward to tackle the assignment with assurance and with a view to improving the morale of every union member within his sphere. This will in turn make of the job less of a grind and more of an adventure. Also if we do this we will find that in the final analysis there is so little to fear. Human beings are not immune to consideration and if in the exercise of the duties incumbent on Ste-

wards we endeavor to find a medium for harmony we should be able to work beneficially even in the face of unreasoning opposition. In a word—lets endeavor to plant our feet on solid earth while working toward a basic understanding of problems as they arise. The watchword is: Let matter-of-fact realism be our guide.

During the war just ended President Roosevelt squelched his critics with these few words:—"We have to do the best we know to do at the moment. If it doesn't turn out right we can modify it as we go along." We should not be afraid of criticism if we are extending ourselves for progress of the Union.

Some few years ago the late President Franklin Delano Roosevelt was being heckled by a reporter who asked him if he was a Communist,

to which he answered "no". He was also asked if he was a Socialist; again Roosevelt answered "no". In apparent exasperation the intrepid reporter shot his bolt... "What then is your philosophy?" F.D.R. shot back: "Philosophy?" "I am a Christian and a Democrat." His was philosophy, therefore, which transcended love of self in the scramble of contemporary politics; and self-preservation. Is it any wonder then that the common people of all lands loved him so greatly—or that the voters of the nation returned him every term as champion of the underdog?

It is doubtful if Franklin Delano Roosevelt and his philosophy could save the world from catastrophe, but we believe and so state that his great and all-embracing love of humanity; his relentless struggle against oppression and finally his supreme sacrifice for the good of the whole world should be a cynosure for the eyes of his countrymen.

WITH THE ORGANIZERS



LABOR STRENGTH MAKES GOVERNMENTS STRONGER

Contrary to the opinion of a fist-full of ancient die-hards (Metal Trades Council) who have squawked about the auto replacing the horse and ox-cart in 1914 (see your Canal Zone history), it is our firm belief that an organized Canal Zone will not only correct many malpractices engaged in by the Metal Trades Council but will result in a general improvement of not only Panamanian and West Indian Labor but of North American Labor as well.

This same group (MTC) and a few others of like ilk have said for many years "You know these people, they're just not capable of learning anything, etc. etc. ad nauseam." Well, we say whoy squawk now so loud and vociferously when equal competition is offered in Civil Service examinations?

Edward Cheresh.

instigation of the MTC to determine whether the "alien" employees on the Canal Zone were a menace to the safety of the Panama Canal. At the investigation old Sam Whyte of the weak and puny PCWIEA roundly trounced Charles Wahl of the strong and powerful MTC and won the public commendations of the Congressional Committee Chairman.

In that investigation the Administration supported the retention of "silver" employees and made no bones about the loyalty these workers have manifested throughout their service. Is there any reasonable doubt that the Administration will again support a measure justly and fairly opened to members of the "silver" roll? We think not.

GREEK CIVIL SERVICE WORKERS ON STRIKE

ATHENS—(ALN)—All post offices and courts in the Greek capital were closed Jan. 23 as nearly 4,000 civil service workers went on strike for a 100% increase in pay. The government, which has been promising "social justice" to the workers while arresting elected union leaders and outlawing collective bargaining, has threatened severe measures unless strikers return.

LETTERS TO THE EDITOR

Dear Editor

Since the day, several months ago when Ralph De Toledano took upon himself to pen his scurrilous attack upon the defenceless head of the unfortunate so-called "Silver Employee" of the Canal Zone in his infamous article entitled "Stalin's Hand in the Panama Canal", "One of 17,000", who on that occasion took up the cudgels on behalf of the members of Local 713 UPW-CIO has maintained a rigid silence.

This writer feels that the time is now at hand to again voice his sentiments in relation to current events in the history of this interesting and significant organization. Harking back a spell, attention is being invited to two outstanding preachments of Len Goldsmith to the effect that

1. "You must show to the Governor of the Panama Canal that he is wrong in saying you will not last six months."

2. "Attempts will be made to destroy this unity. Regardless of what you are told or what happens, stick together at all costs and nothing can defeat you."

The above quotations are not verbatim, but contain the sum and substance of what he said.

With regard to No. 1. You have fully passed the test. Your demonstration of January 19th last on both sides of the isthmus amply testified as to this. You deserve credit of a high order for that brilliant piece of work. Let's call that Phase No. 1.

Phase No. 2 comes next. How do you stack-up on that? Not so good, brethren, not so good. This stage in the life of every corporate body is the most critical of all. There is nothing spectacular about it. Pageantry or show is absent. It is tedious and irksome. It tries the patience of most; it saps the courage and dampens the ardour of the keenest.

And why? Because it calls for pure unadulterated plugging and the ability to endure under heavy punishment.

There exists at this time within the Union a deep spirit of unrest, a factor that is easily contagious and therefore most likely to spread. It first reared its ugly head at about the time Bros. Robert Weinstein and J. L. Strobel arrived on the Isthmus. It lashed out its tongue at important meetings held at the Pacific side, and to prove to you how easily contagious this insidious disease could be, it quickly showed itself at a certain meeting held at the Atlantic sector. Many will recall the unpleasant re-action to its poison, but few no doubt connected it with item (2) of Bro. Goldsmith's warning.

This warning was interpreted as bearing reference only to the enemy on the outside. Is there an enemy on the outside? That one is easy to answer—for the answer to that if given at a Mass Meeting at Cristobal from the Isthmus right on to Balboa Heights—and we know it can

only consist of three words—"METAL TRADES COUNCIL." Would to God that enemy was the only one on the outside!

Now for the inside. Ever heard the story of the burglary in the big business establishment after the cops moved in? When they told the Boss—"Say mister, this is an inside job"! Can you imagine how he felt? Well, the members of Local 713 must see to it that they never come to feel that way. Remember the story of the Trojan horse? Enquire about it if you don't. It will be an eye-opener.

In other words my friends, this is the time for self-analysis. An honest turning of the eyes inward, and when I say honest I mean just that — HONEST.

Let the rank and file members ask themselves the question—Let the individual stewards do likewise—Let the Chapter Officers enquire within—Let the Executive Board, its officers, individual member - representatives indulge in sincere retrospection—and last but not last, Let the Organizers apply this search-light on to the man within. Then all answer this question:

"HAVE I BEEN CAUGHT NAPPING ON LEN GOLDSMITH'S WARNING?"
One of 17,000.

March 5, 1947.

Dear Sir:

The undersigned ships committee was instructed by the ships crew to extend fraternal greetings and an expression of solidarity to the officials and members of your union and to wish you every success in the building of a strong democratic, rank and file union.

We, like you, fight for the principle of freedom and equality regardless of creed, color, sex or nationality.

Faternally yours,
Ships Committee.

S. R. Moore, W. Rowan, J. Oppedam, S. S. Denison
Victory.—N.M.U.

IRANIAN FACTORY WORKERS UNDER MILITARY RULES

TEHERAN—(ALN) — The Iranian army general staff has thought up a slick method to prevent workers from organizing at factories producing for the army.

When the workers started talking union, the supreme council of the army decided that from then on all workers at such factories would be bound by military regulations. The workers, although still technically civilians, are now subject to all the rules of military discipline.

The army heads also decided that all civilian engineers are to be sent to the nation's military academy and on completion of their training will hold military rank.

Albanian Labor 100% Organized Strongest in Nationalized Fields

TIRANA—(ALN)—Albanian labor unions, free to organize for the first time in the country's history, now have 30,000 members, which is almost the entire Albanian labor force. New labor legislation guarantees union rights and protects workers by providing for paid vacations, social security and other benefits. Before the war the trade union movement was banned when it began to show some strength. Organization started in 1935 at the Italian-owned Koutchevo oil fields but was halted when all union members were fired. Now the Koutchevo fields, which have been nationalized, are a center of union strength.

CIO AT WORK IN CANADA

TORONTO—(ALN)—A general strike of miners and smelters in Noranda, Quebec, will be called unless the government intervenes on behalf of 800 men who have been on the picketlines for two months demanding 16c. an hour and union security. The general strike warning was given by the Intl. Union of Mine Mill & Smelter Workers 'CIO' which covers 20,000 workers in the area. Pickets have been marching up and down daily before property of the Copper & Mines despite tear gas attacks by police and weather about 40 degrees below zero.

Hindu And Moslem Workers, Religious Enemies For Centuries, Unite In Labor Unions.

BOMBAY—(ALN)—The Indian scene is rapidly shifting from one of Hindu - Moslem communal riots to one of united strikes, in which Hindu and Moslem workers are marching side on the picketlines. In every case the workers are coupling the demand for a living wage with a call for freedom from British exploitation.

In Calcutta, where five months ago communal riots resulted in one of the biggest manslaughters in Indian history, 20,000 Hindu and Moslem workers are now conducting joint strikes. Textile, engineering, tobacco and government workers are already involved and strike ballots have been taken by 7,000 transport workers, 40,000 port workers and 5,000 electrical workers.

Some of the strikers have been out for months and have stood the test of concerted employer attempts to divide them on communal issues.

The militancy of Calcutta workers was highlighted Jan. 10, when employees of 34 government offices in the city walked out in solidarity with the workers of one depart-

ment who had been striking since Dec. 20 against mass layoffs. Armed police turned out, beating and wounding pickets and arresting 200. The workers responded by shutting down every shop and private office in the city. The universities were also shut tight when students walked out in sympathy.

The entire jute belt around Calcutta — the biggest concentration of British capital in India — is also simmering. Joint Hindu-Moslem delegations are besieging owners' offices daily demanding higher pay and other improvements. A strike of the entire jute industry is anticipated.

In northern India, the industrial center of Cawnpore is the scene of a general strike involving 100,000 textile and tannery workers who walked out Jan. 6 when police killed eight workers and wounded 55 others.

Every section of the Cawnpore population is backing the strikers. Students, shopkeepers and middle class office employees have all participated in sympathy strikes.

CHINESE GOVERNMENT STILL HOLDS U.S. UNION PROPERTY

SHANGHAI—(ALN) — The Chiang Kai-shek government is still holding on to the CIO and AFL-donated labor centers it seized from the Chinese Assn. of Labor last summer although it replied to protests from the American labor organizations by saying the union property had been re-

turned.

John J. Schuller, representative of the CIO Community Services Committee who went to China to investigate the situation, has now been told by a spokesman of the Ministry of Social Affairs that the centers "would be returned in the spring."

Notice On Dues Cards

ALL STEWARDS AND MEMBERS ARE ADVISED THAT THE DELIVERY OF MEMBERSHIP CARDS FOR THE MONTH OF MARCH HAS BEEN CONSIDERABLY IMPROVED.

EFFECTIVE MARCH 15th CARDS SHOULD BE IN THE HANDS OF STEWARDS NOT LATER THAN 5 DAYS AFTER REMITTANCE IS MADE TO THE OFFICE.

A PRESIDENTIAL MESSAGE TO STEWARDS

THE FOLLOWING IS A MESSAGE FROM
PHILLIP MURRAY, PRESIDENT OF THE
CONGRESS OF INDUSTRIAL ORGANI-
ZATIONS, TO CIO STEWARDS.

The following is a message from Phillip Murray, President of the Congress of Industrial Organizations, to CIO stewards.

Over the years I have learned that constructive industrial relations rest on four points:

1. The assumption and discharge of responsibility.

Responsibility cannot be discharged until it is accepted. And when it is accepted it should be acted upon. For example, the CIO is committed to the responsibility of educating its members. Therefore, this manual to help shop committeemen and stewards with their special responsibilities provides further proof that our national organization means what it says.

2. A continuing conscious educational process.

Both labor and management need educational programs to help them carry out their respective and mutual responsibilities. In my opinion, a meeting of minds involves a conscious effort to learn and understand. Mutual confidence doesn't always come easy. It must be created. Human relationships must be developed, sometimes slowly. These things are not often spontaneous. They must be fostered through action. We of the CIO have pioneered with educational programs geared to developing these goals. This booklet represents a further attempt to establish stable labor-management relationships, through the training of capable shop stewards and committeemen.

3. The security and integrity of the union designated by the workers to represent them.

Here, too, both union and management are involved. The members cannot make their union secure when ma-

agement continues hostile obstruction. But the union can and must preserve its own integrity and permit the full functioning of democracy, in spite of obstructions in its path. Furthermore, I believe that the unions with the most progressive educational practices are most apt to broaden the area of mutual respect between workers and employers and thus to build union security.

4. Complete acceptance by management of the fact organization by workers.

The CIO cannot force this. But it can impress upon management the sincerity of union ideals, by training union personnel to function as effectively as possible. Because union personnel is handicapped in an environment of suspicion and distrust, it must be convinced, through legitimate and reasonable assistance, of management's good faith. I know, and management will learn, that workers cooperate heartily when their union is accepted and secure and when they, personally, play an important part.

On these four points, a harmonious collective bargaining pattern depends. And from such a pattern, increased productivity results. Since increased productivity benefits the union, the employer and, in the long run, the entire nation, the four points are of utmost importance. The job of putting them into effect rests largely on the men who interpret the collective bargaining agreement. Therefore, the rank and file union leader, the one closest to the men in the shop, must be adequately prepared to start the ball rolling in the right direction.

PHILLIP MURRAY
President, CIO.

Bulgaria Enacts Broad 'Wagner Act'

Unions are considered so important in postwar Bulgaria that a special law has been passed guaranteeing a paid leave to any worker elected as a delegate to a national or regional labor conference.

New labor laws set the working day at a maximum of eight hours and the maximum for night shifts at six hours. Young people from 14 to 16 are allowed to work six hours at most and no one under 14 is allowed to work. The law binds employers to pay equal wages to men and women.

Workers are guaranteed a minimum of 15 consecutive days paid vacation a year. A new law is now pending which will raise the minimum vacation to 18 days.

For the first time, all Bulgarian workers are now protected by insurance funds which cover industrial accidents, occupational diseases, old-age and health insurance, as well as special grants for marriage and childbirth.

Peruvian Workers Give in to Government Appeal Won Most of their Demands

LIMA—(ALN)—Five thousand Peruvian copper miners, on strike against the Wall Street-owned Cerro de Pasco Copper Co. since Jan. 1, have returned to work in response to a government appeal. The workers won most of their demands for higher wages and improved conditions and agreed to arbitrate the rest.

Austrian Youth Movement Declared Legal

VIENNA—(ALN)—The Austrian government got a polite rebuke from the Allied Control Council when it tried to hand over the responsibility to ACC for banning the Union of Democratic Students. The Austrian government claimed the student body was illegal because it was engaging in political action, and Allied rules restrict such activity to political parties. The Allied Council now says the Union is absolutely legal. The World Federation of Democratic Youth protested vigorously against the Austrian government action.

A WARNING TO THE UNWARY

By PRUDENCIO CORDERO

A word of information to our fellow workers so they will not be fooled by those white slave dealers. They are not only guilty of bringing women here to work in night clubs. They also bring men here to work for PRA. A certain "pansie" brings men from Rio Hato and San Carlos and then sells them. These men are called money gods or owners of slavery. On the 10th of February, Organizers Cordero and Atherton, the President of the CIO and the Chief of the Labor Office Tomas Arauz, made a visit to the PRA Labor Camps at La Joya and we were informed that these men violate our la-

bor laws and by so doing are able to line their pockets at the expense of the poor worker. Having sold the men they go on their merry way leaving their victims without recourse when they lose their jobs. They do not last very long and are thrown out like dogs, as happened in the case of a worker recently who had to be put in a hospital by the chief of the Labor Office. He later informed the President of the Republic, Don Enrique Jimenez, of these outrages, since those who are in charge little care what happens to the workers. Brothers: watch out for these white slave dealers.

The Management of the Monaco Gardens in the City of Colon have invited the membership of Local 713 to attend a festival held specifically for the workers.

On Saturday, March 15, beginning at 8:00 P.M.

Oh! For the love of of Money

HAVANA—(ALN) — Cuban cattle bosses, copying the tactics of the U.S. meat trust, have announced they will halt the sale of meat until prices are jacked up or price controls removed altogether. Only recently the price for live cattle was raised from 3c. to 8c. a pound.

INDIAN LABOR HELPS INDO-CHINA

Labor is taking a prominent part in a nationwide movement to help the people of Viet Nam (Indo-China) in their battle for independence from France. Vice Pres. S. A. Dange of the All-India Trades Union Congress has called on Indian workers to refuse to load ships carrying troops or supplies to the pre-war French colony. Recruitment of volunteers to serve in the Viet Nam armed forces is going on under the auspices of the Indian Natl. Congress.

STEWART TORTOISE



Stewart Tortoise ambled down through the shop in search of something to do. As he plunked down the lanes he wondered why so much arguments existed between the foremen and the workers. Obviously, something had to be done. But, thought he, it was

some job and one that he could not tackle since they had long since ceased to pay him and only because he had not enough time to go around.

THIS IS A VERY GOOD
EXAMPLE OF THE TYPE OF
STEWART IT'S NOT
GOOD TO BE.

STEWART RABBIT



Stewart Rabbit worked in another shop. The employees worked daily without unnecessary chatter and complaints against the management or workers were few. Every

grievance was settled in a hurry. Every employee paid his Union dues, or Stewart Rabbit and other members got after him. All workers know their grievance procedure and

were kept on the line by their steward.

THIS IS A VERY GOOD
EXAMPLE OF THE TYPE OF
STEWART IT'S GOOD
TO BE.